



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
21 December 2006
Russian
Original: English



Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин Тридцать шестая сессия

Краткий отчет о 748-м заседании (Камера В),
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 15 августа 2006 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Манало

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Сводный второй и третий периодический доклад Грузии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого
документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов,
комнаты DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations
Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ,
содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Сводный второй и третий периодический доклад Грузии (продолжение) (CEDAW/C/GEO/2-3, CEDAW/C/GEO/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Грузии занимают места за столом Комитета.

Статьи 10–11

2. **Г-н Флинтерман**, с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в деле ликвидации стереотипов в сфере образования в результате введения учитывавших гендерный фактор учебников для учеников начальных школ в сентябре 2006 года, говорит, что правительству Грузии было предложено представить дополнительную информацию о том, был ли проведен обзор и пересмотр содержания учебников, используемых на других, помимо начальной, ступенях образования. Делегация Грузии сообщила, что пересмотр содержания учебников для начальной школы сам по себе является важным шагом для Грузии. Однако было бы полезно знать сроки, установленные для принятия дальнейших мер по реформе системы образования в целом.

3. В таблице 6 доклада (CEDAW/C/GEO/2-3, пункт 96), в которой приводится разбивка предметов, изучаемых студентами высших учебных заведений, по полу, показано, что девушки и женщины обычно выбирают классические области изучения, что отражает глубоко укоренившееся представление о роли женщин и мужчин в обществе. Хотелось бы получить информацию о политике, проводимой властями Грузии в целях поощрения девушек и женщин к выбору предметов, которые пока изучают преимущественно юноши и мужчины, таких как транспорт, связь, сельское хозяйство, промышленность и строительство.

4. Он обращает внимание на краткий статистический обзор, озаглавленный "Женщины и мужчины в Грузии" (http://www.parliament.ge/files/670_11253_998318_W&M-Eng.pdf), опубликованный правительством Грузии в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими организациями, в котором показано, что женщины обладают численным превосходством на всех ступенях образования. Поскольку среди учителей преобладают лица женского пола, не ясно, почему так сложно ликвидировать стереотипы из учебников, используемых в системе среднего и высшего образования.

5. В заключение он интересуется ситуацией с осуществлением инициативы по обеспечению безопасного материнства в Грузии. Ему не вполне ясно, была ли данная инициатива взята на вооружение правительством Грузии. Данному вопросу должно уделяться постоянное внимание, поскольку поощрение безопасного материнства имеет большое значение для осуществления статьи 10 Конвенции.

6. **Г-жа Ароча Домингес** говорит, что доклад и ответы делегации Грузии, а также информация, представленная неправительственными организациями, рисуют довольно мрачную картину экономической ситуации в стране. Делегация Грузии сообщила, что ее правительству не известно, какие конкретные тенденции наблюдаются в настоящее время на рынке труда. За отслеживание тенденций на рынке труда согласно статье 11 Конвенции должно отвечать государство. В отсутствие информации о таких тенденциях она не в состоянии понять, как правительство Грузии может обеспечивать равенство между мужчинами и женщинами на рынке труда.

7. Исследования динамики рынка труда, которые планируется провести в начале 2007 года и о которых говорится в пункте 18 ответов на заданные вопросы, должны обеспечить получение данных, дезагрегированных по признаку пола. Комитету необходимо знать долю работающих женщин в каждом сегменте рынка труда и иметь представление о мерах, принимаемых для осуществления статьи 11. Необходимо сравнить ситуации в городских и сельских районах, а также внутри различных этнических меньшинств.

8. Что касается нового Трудового кодекса, то, судя по опыту Латинской Америки, относительно либеральные правила регулирования рынка труда при определенных стратегиях Международного валютного фонда и Всемирного банка иногда имеют катастрофические последствия для беднейших слоев населения,

в частности малоимущих женщин, которые составляют большую часть рабочей силы, занятой в неофициальном секторе экономики. В такой стране, как Грузия, где имеются крайне уязвимые и незащищенные сегменты населения, неясно, в какой степени они могут пострадать от новых условий. Далее, хотя новый Трудовой кодекс и содержит некое положение, предусматривающее запрет дискриминации по признаку пола, непонятно, будет ли данный Кодекс обеспечивать гендерное равенство.

9. **Г-жа Паттен** говорит, что она хотела бы знать, была ли в Грузии решена проблема профессиональной сегрегации и были ли предприняты какие-либо шаги для поощрения равного представительства женщин и мужчин на высококвалифицированных должностях и старших руководящих постах. Хотелось бы получить информацию о каких-либо мерах, принятых для расширения списка профессий, которые могли бы выбирать для себя женщины.

10. Что касается разрывов в оплате труда, которые связаны с вопросами женской нищеты, то различия в размерах получаемого вознаграждения наблюдаются как в государственном, так и частном секторах. По данным Международной организации труда (МОТ), размер среднемесячной заработной платы, получаемой женщинами, составляет 81,8 процента от прожиточного минимума. Она упоминает действующие законы, устанавливающие прожиточный минимум и минимальный размер заработной платы, а также нормы оплаты труда работников государственного сектора. Неясно, будут ли эти законы пересматриваться и корректироваться в контексте концепции гендерного равенства, разработанной в Грузии, поскольку они носят явно дискриминационный по отношению к женщинам характер. Она также хотела бы получить информацию о любых усилиях, прилагаемых в целях уменьшения такого разрыва, и механизмах, используемых для разрешения конфликтов, связанных с дискриминацией в оплате труда. Было бы полезно знать, предусматривается ли проведение обзора и перестройки структур оплаты труда в профессиях, в которых женщины обладают явным численным превосходством, таких как учителя и медицинские сестры, для повышения их низкого статуса и уровня заработной платы.

11. Хотелось бы получить разъяснение в отношении того, включен ли в новый Трудовой кодекс принцип равного вознаграждения за равный труд равной ценности, учитывая, что Грузияratифицировала Конвенцию о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (Конвенция № 100). Она хотела бы получить более подробную информацию о том, предусматривает ли новый Кодекс какие-либо системы требований, предъявляемых к должностям, опирающиеся на нейтральные с гендерной точки зрения критерии.

12. Необходимо получить информацию о том, включено ли в текст нового Трудового кодекса положение о сексуальных домогательствах, в том числе со стороны коллег по работе. В заключение, никаких сведений не было представлено о женщинах, которые трудятся в неофициальном секторе. С учетом высокого уровня безработицы, особенно среди молодых женщин, в этом секторе, по всей видимости, трудится большое количество женщин. Она хотела бы получить информацию о любых мерах, принимаемых правительством Грузии для поощрения и поддержки женской самозанятости и создания женщинами собственных малых предприятий, улучшения доступа женщин к кредитам, обучения и переобучения использованию новых технологий и организации массовых программ для информирования малоимущих женщин о возможностях получения доступа к рынкам и технологиям.

13. **Г-жа Махарашвили** (Республика Грузия), отвечая на вопрос о реформе системы образования, говорит, что сами учителя не знакомы с гендерной проблематикой. Они нуждаются в переподготовке, для того чтобы они могли узнавать и выявлять содержащиеся в учебниках стереотипы. В целом выявлением стереотипов в текстах школьных учебников занимаются неправительственные организации. Благодаря их лоббистским усилиям были разработаны планы по проведению обзора содержания учебников для начальной школы и составлению новых, учитывающих гендерный фактор учебников. По правде говоря, сам сектор образования не уделяет большого внимания данной проблеме. Вместе с тем ее делегация с удовлетворением отмечает, что Министерство образования обратило внимание на этот вопрос и готово предпринять необходимые шаги для разработки руководящих принципов, которыми должны будут руководствоваться авторы будущих, нейтральных с гендерной точки зрения учебников. По всей вероятности, очередной шаг в этом направлении будет сделан в 2007 году. Поскольку подготовка учебников является длительным процессом, пересмотр содержания учебников для средних и высших учебных заведений будет происходить через годичные интервалы.

14. Что касается таблицы 6 доклада, то женщины предпочитают выбирать профессии в сфере медицинского обслуживания, образования и искусства, поскольку эти профессии позволяют им иметь гибкий график работы. Женщины предпочитают проводить больше времени дома. В Грузии работа в этих областях обычно заканчивается в 2 часа дня, в то время как в среднем в государственном секторе и во многих частных компаниях люди работают с 9 часов утра до 5 часов вечера, если не дольше. Вместе с тем в последние годы несколько большее число женщин начинает записываться на службу в армии и на работу в полиции благодаря вербовочной кампании, организованной правительством. Поскольку профессия юриста является весьма престижной, в стране насчитывается большое число женщин-юристов, особенно в сфере торговли, а также судей и работников прокуратуры женского пола. С другой стороны, технические специальности, такие как строительство, не являются столь же престижными, даже среди мужчин, и не привлекают большого числа женщин, возможно, из-за тяжелых условий труда. При этом женщины чаще предпочитают поступать в архитектурные институты.

15. В рамках продолжающейся реформы системы образования особое внимание уделяется профессионально-техническому обучению. После получения Грузией независимости торговые училища, существовавшие в советский период, были закрыты, однако в настоящее время правительство выделяет средства на их восстановление. Далее, с учетом нехватки квалифицированных кадров в Грузии власти планируют провести массовые информационные кампании в целях привлечения молодых женщин к поступлению в технические училища.

16. Тем не менее в целом девушки зачастую имеют даже больший доступ к образованию, чем юноши, поскольку они учатся с большим прилежанием. Многие молодые женщины демонстрируют высокую успеваемость на новых вступительных экзаменах в высшие учебные заведения, находящиеся под патронажем государства. С точки зрения борьбы с коррупцией эти экзамены заслуживают самой высокой оценки, поскольку единственным критерием для поступления в университеты являются баллы, набранные абитуриентами. Правительство предоставляет гранты примерно 40 тысячам студентов, получившим наивысшие баллы на вступительных экзаменах.

17. Что касается инициативы в области безопасного материнства, с которой выступило грузинское правительство, то, поскольку эксперт по вопросам здравоохранения, входящий в состав делегации Грузии, не смог прибыть на нынешнее заседание, ей придется послать конкретную запрошенную информацию Комитету по электронной почте по возвращении в Грузию.

18. Было проведено массовое обсуждение принципов, которые должны быть включены в новый Трудовой кодекс, и было принято политическое решение обеспечить максимальную либерализацию. Однако благодаря большой работе, проведенной Советом по гендерным вопросам и некоторыми членами парламента, положение об отпуске по беременности и родам в тексте нового Кодекса было сохранено. Минимальные требования, предусмотренные новым Кодексом, являются результатом активных лоббистских усилий парламентариев, знакомых с гендерной проблематикой, поскольку общая цель авторов Кодекса состояла в том, чтобы добиться полной либерализации рынка труда и обеспечить принятие всех решений на основе переговоров между работодателем и претендентом на получение работы.

19. В ходе обсуждения была сделана ссылка на опыт Латинской Америки и на то, что предусмотренный тип либерализации может негативно сказаться на гендерном равенстве. Тем не менее правительство приняло решение уделять первоочередное внимание быстрым темпам развития национальной экономики. Она надеется, что в конечном итоге Грузия вновь введет некоторые трудовые гарантии, а также нормы МОТ, касающиеся равного вознаграждения за труд равной ценности.

20. Что касается разрыва в оплате труда, то частный сектор в настоящее время полностью deregулирован, а трудовые инспекции, согласно новому Трудовому кодексу, распущены. В связи с этим в распоряжении правительства не осталось никакого механизма для вмешательства в трудовые отношения, складывающиеся в частном секторе, за исключением минимальных требований, предусмотренных в Кодексе. В государственном секторе правительство в тесном сотрудничестве с парламентом разработало единую систему оплаты труда, обеспечивающую всем работникам аналогичного уровня, работающим в различных министерствах, одинаковый размер заработной платы.

21. В настоящее время рассматривается вопрос о будущем агентства по делам гражданской службы. Возможно, это агентство будет объединено со специальным бюро, занимающимся вопросами чистоты рядов гражданских служащих и коррупции, или же останется самостоятельным учреждением, действующим при самом правительстве. Дискуссии по вопросам составления единых описаний должностей и должностных обязанностей продолжатся осенью, и будут предприняты шаги по обеспечению того, чтобы должностные обязанности учитывали гендерный фактор.

22. Явление сексуальных домогательств на рабочем месте существует, и для борьбы с ним необходимы специальные меры. Тем не менее в Трудовом кодексе о сексуальных домогательствах ничего не говорится, и представляется маловероятным, что данное положение будет включено в законодательство Грузии в обозримом будущем.

23. В отношении представительства женщин в неофициальном секторе имеются некоторые статистические данные. К примеру, 67 процентов трудящихся работают не по найму, а число мужчин, работающих не по найму, в два раза превышает число женщин, относящихся к той же категории. Среди лиц, работающих не по найму, 85 процентов женщин и 74 процента мужчин трудятся в секторе сельского хозяйства, а 10 процентов женщин и 12 процентов мужчин – в сфере торговли.

24. В ходе первого процесса приватизации, который пришелся на период 1994–1999 годов, женщины владели примерно 25 процентами малых и средних предприятий; однако им оказалось сложно привлечь инвестиции и сделать свой бизнес прибыльным. При содействии организаций-доноров был разработан ряд новых программ, ориентирующихся на микро-, малые и средние предприятия и поощряющих участие женщин. К примеру, в западной части Грузии был организован небольшой pilotный проект создания женского предприятия с использованием механизма ссуд и кредитов. В случае успеха данного проекта в бюджете следующего года на него будут выделены дальнейшие ассигнования.

25. Президент недавно определил приоритеты для страны, одним из которых является переподготовка кадров. В настоящее время разрабатывается проект, осуществление которого начнется в сентябре и в рамках которого правительство будет выплачивать минимальную заработную плату и финансировать трехмесячную программу переподготовки для 50 тысяч работников частного сектора.

Статьи 12–14

26. **Г-жа Дайриам**, касаясь вопроса о доступе женщин к первичной и специализированной медико-санитарной помощи, отмечает, что в докладе говорилось о всеобщем доступе к медицинскому обслуживанию, гарантированном законом. Тем не менее, судя по имеющейся информации, на практике этого явно не происходит. Было приватизировано свыше 2 500 медицинских центров, и, несмотря на наличие системы медицинского страхования в стране, оно имеет ограниченный охват; в результате этого, как отмечается в докладе, главной проблемой становится платежеспособность пациентов. Согласно подготовленному в 1999 году докладу Специального уполномоченного, лишь 55,3 процента средств, запланированных на сектор здравоохранения, было фактически выделено. В связи с этим она спрашивает, имеются ли более свежие цифры об ассигнованиях, выделяемых на медицинское обслуживание, и какой объем ассигнований фактически выделяется на эти цели.

27. Стратегический план действий по повышению осведомленности населения в вопросах ВИЧ/СПИДа пользуется значительной международной технической и финансовой поддержкой. Было бы интересно узнать, распространяется ли действие программ как на городские, так и на сельские районы, и охватывают ли они самые уязвимые группы населения. Она хотела бы знать, почему на программу по борьбе с ВИЧ/СПИДом выделяется столь большой объем финансовой помощи и поддержки, оказывается ли эта помощь по просьбе правительства или по инициативе доноров, и считаются ли мероприятия по борьбе с ВИЧ/СПИДом более приоритетными, чем базовое медико-санитарное обслуживание. Помимо этого, она спрашивает, была ли проведена оценка данной программы с точки зрения ее охвата и доступности для жителей сельских районов, и планирует ли правительство мобилизовать аналогичную международную поддержку для того, чтобы помочь стране расширить доступ к базовым медицинским услугам, особенно для самых уязвимых групп населения. В заключение она настоятельно призывает правительство воспользоваться общей рекомендацией Комитета № 25 и обеспечить учет гендерного фактора в рамках системы медицинского обслуживания.

28. Количество абортов в Грузии крайне высоко; было бы полезно получить дополнительную информацию о показателях заболеваемости и смертности из-за абортов, представляющих опасность для здоровья женщин, а также о том, в какой среде abortionы наиболее распространены – в городах, сельских районах или среди этнических групп. Согласно докладу, благодаря международной поддержке была собрана информация о противозачаточных средствах; в связи с этим она просит представить статистические данные об использовании противозачаточных средств и сообщить причины столь высоких показателей абортов и интересуется, установлены ли ориентировочные или целевые задания для уменьшения числа абортов.

29. **Г-жа Габр** говорит, что, хотя она понимает, что Грузия недавно перешла от централизованного планового хозяйства к рыночной экономике, статья 13 требует от государства взять на себя весьма конкретные обязательства по отношению к женщинам, которые являются одним из самых уязвимых слоев населения. В докладе говорилось об усилиях правительства по оказанию помощи своим гражданам, однако этой информации недостаточно. Она хотела бы знать, как можно было бы сделать такую помощь более эффективной для женщин, особенно для женщин, перемещенных внутри страны, и пожилых женщин. В докладе упоминалось о возможности введения системы квот, и было бы полезно знать намерения правительства в этой связи, поскольку помочь была бы гораздо более эффективной, если она предназначалась бы конкретным адресатам, например женщинам, являющимся главами домашних хозяйств, или пожилым безработным женщинам.

30. Представляется, что в новом Трудовом кодексе не учитывается положение женщин, и, возможно, в него следует внести поправки. Сельские женщины также требуют к себе особого внимания, и было бы полезно знать, какую политику правительство намерено проводить для того, чтобы улучшить их положение и предотвратить их миграцию в города, в которых они могут стать жертвами эксплуатации.

31. **Г-жа Махарашвили** (Республика Грузия) говорит, что сектор первичного медико-санитарного обслуживания в настоящее время является приоритетным направлением реформы системы здравоохранения. Правительство выделяет средства и оказывает поддержку центрам системы первичного медико-санитарного обслуживания; оно приступило к ремонту зданий и модернизации оборудования и повысило заработную плату медицинских работников. Цель состоит в том, чтобы обеспечить всеобщий доступ к медицинским услугам; однако на это уйдет некоторое время. Она надеется, что к концу 2008 года в каждом районе будет иметься пункт по оказанию первичной медико-санитарной помощи.

32. Что касается объемов финансирования здравоохранения, то у нее нет каких-либо конкретных цифр, касающихся ежегодных бюджетных ассигнований, однако она передаст их Комитету позднее; в настоящее время все ассигнования выделяются и расходятся в каждом финансовом году. Финансирование программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом обеспечивают доноры; доноры, разумеется, проводят оценку своих собственных программ и обладают соответствующей информацией. Правительство пытается заручиться поддержкой для нужд системы первичного медико-санитарного обслуживания, прежде всего со стороны Всемирного банка. В последние годы количество осуществляемых мероприятий снизилось, и конкретная информация на этот счет будет представлена Комитету позднее.

33. Новый Трудовой кодекс не учитывает гендерный фактор; он не отдает предпочтения ни женщинам, ни мужчинам, а лишь обеспечивает либерализацию трудовых отношений между работодателями и работниками, предусматривая минимальное государственное регулирование и отменяя инспекции и мониторинг. Признается, что в будущем в Трудовой кодекс необходимо будет внести изменения; тем не менее в настоящее время приоритетная задача правительства состоит в том, чтобы обеспечить быстрые темпы развития экономики страны. Грузия нуждается в привлечении крупных инвестиций, и хорошо известно, что либеральные трудовые законы привлекают инвесторов. Было принято политическое решение сначала привлечь инвесторов и лишь потом вернуться к гендерным вопросам. Следует подчеркнуть, что это решение далось правительству весьма нелегко и было принято после продолжительных дебатов, в результате которых в Трудовой кодекс были внесены незначительные изменения, обеспечивающие соблюдение некоторых международных трудовых норм.

34. Пока правительство не проводит никакой конкретной политики по удержанию сельских женщин в своих селах; это еще одна область, требующая к себе пристального внимания. Разработано несколько программ микрокредитования, предназначенных в основном для сельских районов, и страна недавно приняла специальный закон об организациях, занимающихся микрофинансированием, для обеспечения их правовой основой, которая откроет возможности для расширения их деятельности.

35. Г-жа Паттен отмечает, что новый Трудовой кодекс не предусматривает проведения трудовых инспекций. Она хотела бы знать, какие причины послужили основанием для ликвидации данного механизма и как новый Трудовой кодекс будет осуществляться и контролироваться в отсутствие такого механизма. Хотелось бы получить информацию о механизме подачи жалоб, имеющемся в распоряжении у женщин, и о санкциях, предусматриваемых Трудовым кодексом в случае нарушения их прав. Она спрашивает, какое количество жалоб было подано, знают ли женщины о действующих законах, призванных обеспечить их защиту, и предоставляется ли женщинам, обращающимся с жалобами, правовая помощь.

36. Г-жа Габр спрашивает, планирует ли правительство в процессе осуществления своей политики и программ по оказанию помощи и предоставлению социальных пособий уязвимым группам населения обратить особое внимание на женщин, особенно глав домашних хозяйств, пожилых женщин и перемещенных лиц, после того как социально-экономическая ситуация в Республике Грузии улучшится. На вопрос о выдаче кредитов в городских районах ответ так и не был получен. Иногда женщинам отказывают в предоставлении ссуд и кредитов из-за низкого уровня их дохода, образования или из-за недостаточного знания соответствующих процедур.

37. Г-жа Махарашвили (Республика Грузия) говорит, что трудовые инспекции были упразднены из-за того, что они являлись одной из самых коррумпированных структур в правительстве. Они никогда не содействовали позитивному рассмотрению трудовых конфликтов или жалоб, и реорганизовывать их было бы бессмысленно. Функции разрешения споров были переданы гражданским судам, поскольку основой всех трудовых отношений являются трудовые соглашения, которые относятся к сфере компетенции гражданских судов. Несмотря на то что официальных данных о количестве жалоб или судебных дел не имеется, по неофициальным данным, несколько беременных женщин и женщин, находившихся в отпуске по беременности и родам, выиграли дело в суде и были восстановлены на работе.

38. Кредиты предоставляются частными банками, которые определяют те критерии, которые дают право на получение кредитов. Многие женщины получили микро- и малые кредиты и своевременно их погасили. Вместе с тем при предоставлении средних кредитов банки обычно требуют, чтобы кредитный договор был подписан супругом женщины, которая ранее брала микро- или малый кредит.

Статьи 15–16

39. Г-жа Шин отмечает, что предусмотренный законом возраст для вступления в брак составляет 18 лет, однако при исключительных обстоятельствах молодым людям разрешено вступать в брак в 16-летнем возрасте. Она хотела бы знать, какие ситуации относятся к числу таких исключительных обстоятельств и сколько случаев вступления в брак молодых людей, не достигших 18-летнего возраста, было зарегистрировано. Несмотря на юридический запрет традиция похищения невесты до сих пор сохраняется, и она спрашивает, какие меры принимаются для пресечения подобной практики. Она спрашивает, считается ли проблемой стереотипное представление о мужчине как о кормильце и о женщине как о хранительнице домашнего очага и воспитательнице детей и какие меры принимаются для устранения указанного стереотипа.

40. Г-жа Габр просит представить дополнительную информацию о гарантиях прав женщин во время развода, в частности прав на имущество и опеку над детьми. Хотелось бы также получить более подробную информацию о стереотипах, существующих среди этнических меньшинств и мусульманских общин. Она спрашивает, практикуются ли в мусульманских общинах манипуляции с возрастом, разрешенным для вступления в брак, и занимает ли правительство какую-либо определенную позицию в отношении прав детей в возрасте 18 лет и младше. Религия ислама разрешает женщине при вступлении в брак сохранить свою фамилию и иметь финансовые и другие права в браке и при разводе. Она спрашивает, может ли женщина передавать свое гражданство своим детям, если она вышла замуж за иностранного подданного, и может ли иностранец, женившийся на грузинке, автоматически получить грузинское гражданство.

41. Г-жа Махарашвили (Республика Грузия) говорит, что в тех случаях, когда женщину в возрасте до 18 лет похищают для вступления с ней в брак, государство регистрирует данный брак, если ее родители согласны и если невесте исполнилось по меньшей мере 16 лет. Браки между несовершеннолетними обычно происходят в результате побега из дома. По неофициальным данным, количество похищений сократилось. Однако официальной статистики в этой связи не имеется по той простой причине, что, когда браки регистрируются в государственном учреждении, в документах не указывается, предшествовало ли тому или

иному браку похищение невесты. Количество побегов из дома увеличилось как среди несовершеннолетних, так и совершеннолетних, из-за того что традиционные свадебные обряды тяжким бременем ложатся на плечи семьи.

42. Стереотипные представления о супруге как о хранительнице семейного очага и воспитательнице детей по-прежнему существуют, однако среди молодого поколения отношения становятся все более и более равноправными. Никаких специальных мер для устранения такого стереотипного представления не принимается, однако усилия в этом направлении прослеживаются в многочисленных проводимых правительством мероприятиях.

43. В случае развода суды обычно оставляют детей на попечении матери. В заявлении, сделанном делегацией Грузии ранее, не было и намека на то, чтобы оскорбить чувства мусульман; однако доступ к образованию в сельских районах ограничен из-за традиционных представлений, которые наиболее отчетливо проявляются в районах, в которых проживает большое число мусульман. В регионах, населенных преимущественно азербайджанцами, которые являются мусульманами, главы семей, бывало, приходили на избирательные участки с пятью-шестью паспортами своих родственниц и голосовали от их имени. В других районах Грузии женщины сами приходят на избирательные участки со своими паспортами и голосуют самостоятельно, без каких бы то ни было посредников.

44. Законодательство Грузии запрещает регистрацию браков с лицами, не достигшими 16-летнего возраста. Вместе с тем правительство не может нести ответственности за официально не зарегистрированные браки, и если брак с участием несовершеннолетнего лица заключается, он регистрируется только в том случае, если оба супруга достигли 16-летнего возраста. Процедуры заключения и расторжения брака являются абсолютно одинаковыми для всех граждан во всех районах страны и применяются либо органами регистрации актов гражданского состояния, либо судами.

45. В соответствии с новым указом правительства разрешается иметь двойное гражданство. Процедуры натурализации и иммиграции аналогичны тем, которые используются в других странах. Если женщина желает, чтобы ее ребенок имел грузинское гражданство, ей достаточно родить его на территории Грузии. Решение о предоставлении двойного гражданства принимается на уровне президента, однако во всех остальных отношениях законодательство в данной области сходно с законодательством других стран.

46. **Г-жа Шин**, ссылаясь на статистические данные, опубликованные департаментом статистики Министерства экономического развития, признает, что по основным областям данные, дезагрегированные по полу, имеются, однако в процессе их сбора необходимо шире учитывать гендерный фактор, с тем чтобы иметь возможность составить более полное представление о положении женщин и ситуации с обеспечением гендерного равенства. В соответствии со статьей 16 данные следует собирать о количестве времени, которое женщины и мужчины тратят на уход за детьми и выполнение домашних обязанностей. Было бы интересно знать, как правительство намеревается обеспечить надлежащее отражение гендерного фактора в имеющихся данных.

47. **Г-жа Габр** говорит, что, как представляется, национальные механизмы зависят от поддержки международных доноров. Вместе с тем она хотела бы знать, можно ли обеспечить финансирование этих механизмов из бюджета правительства и отечественных источников финансирования.

48. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** напоминает, что Грузияratифицировала Конвенцию в 1999 году без каких бы то ни было оговорок, и это означает, что Конвенция должна быть осуществлена незамедлительно и без всяких обсуждений. Необходимо подумать над тем, каким образом парламент мог бы на законных основаниях осуществлять деятельность на национальном уровне и обеспечивать над ней контроль и при этом иметь возможность выполнять все статьи Конвенции в целях достижения существенного прогресса в деле реализации прав женщин.

49. **Г-жа Махарашвили** (Республика Грузия) говорит, что краткий статистический обзор 2005 года был опубликован с использованием данных за 2004 год. Процесс сбора данных за 2005 год недавно был завершен, однако полученные данные пока еще не опубликованы. Рекомендации в отношении сбора данных, высказанные Комитетом, будут учтены рабочей группой, занимающейся разработкой поправок к Закону о статистике, в котором определяются те данные, которые собирает департамент статистики, и та методология, которая

используется в процессе сбора таких данных. Она надеется, что первый проект поправок будет представлен парламенту в сентябре 2006 года. Важность статистических данных для улучшения положения женщин является вполне очевидной, и она надеется, что департамент статистики сможет приступить к сбору дополнительных данных в январе 2007 года. Любые дальнейшие рекомендации в отношении типа данных, которые должны быть отражены в Законе о статистике, будут всячески приветствоваться.

50. Что касается финансовой поддержки отечественных механизмов, то проект национального плана действий, который разрабатывается консультативным советом по вопросам равенства мужчин и женщин и правительственный комиссией по обеспечению равенства мужчин и женщин, будет финансироваться и из национального бюджета, и международными организациями-донорами, которые уже объявили о своих ассигнованиях, выделенных на такие области, как профессиональная подготовка и проведение информационных кампаний. Вместе с тем в проекте плана будет предложено, чтобы финансирование отечественного механизма было предусмотрено в национальном бюджете.

51. Что касается скорейшего осуществления Конвенции, то совершенно очевидно, что положения Конвенции имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству. Вместе с тем положения Конвенции должны быть включены в национальное законодательство для того, чтобы Конвенция стала практическим инструментом. Тот факт, что некоторые статьи Конвенции не отражены во внутреннем законодательстве, означает, что данные положения в полной мере в Грузии не применяются. Тем не менее Грузинская ассоциация молодых юристов предоставляет мужчинам и женщинам бесплатные юридические консультации, пропагандируя положения и цели Конвенции. Никаких правовых precedентов, связанных с Конвенцией, не имеется, и никто никогда не ссылался на ее положения в ходе судебных слушаний. Было бы полезно, чтобы Конституционный суд принял решение на этот счет и создал precedent, определив место статей Конвенции по отношению к внутреннему законодательству.

52. Г-н **Флинтерман** говорит, что статья 2 Факультативного протокола предусматривает, что женские организации, утверждающие, что их права, согласно статьям Конвенции, были нарушены, могут обращаться в Комитет с жалобой. Данное положение подразумевает, что женщины могут ссылаться на статьи Конвенции на национальном уровне, если соответствующая страна ратифицировала Факультативный протокол. С учетом того что Грузия ратифицировала Факультативный протокол, было бы интересно узнать, как право женщин на то, чтобы ссылаться на статьи Конвенции на национальном уровне, соотносится с ролью Конституционного суда. В частности, было бы интересно узнать, могут ли женщины ссылаться на статьи Конвенции в ходе обычных судебных слушаний или же они должны обращаться со своими жалобами в Конституционный суд.

53. Г-жа **Махарашвили** (Республика Грузия) говорит, что Конституционный суд является единственным органом, который может поручить парламенту внести поправки в национальное законодательство. Если тот или иной закон считается дискриминационным или если в тот или иной закон необходимо внести поправку, Конституционный суд выносит решение на этот счет. Верховный суд не вправе вносить поправки в законы; он может лишь осуществлять действующие законы. К сожалению, если женщины считают, что их права, согласно Конвенции, были нарушены, они обязаны обращаться с жалобами в Конституционный суд или в Комитет. Государство признает необходимость повышения осведомленности населения в вопросах гендерного равенства и принятия правительством гораздо большего числа мер, направленных на улучшение положения женщин.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.